|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1038** | 15 X 2013 | (Informaciones recibidas hasta el 2 de octubre de 2013) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)): *Códigos de identificación de redes internacionales* 4

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212  
(05/2008)): *Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales* 4

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *Reino  
Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte* 5

Servicio telefónico:

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)* 5

*Gambia (Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA), Banjul)* 6

*Jordania (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)* 10

*La Ex República Yugoslava de Macedonia (Agency for Electronic Communications (AEC), Skopje)* 11

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Australia (Department of Broadband, Communications and the Digital Economy, Canberra): Cambios  
de nombre y de dirección* 11

*Côte d'Ivoire (Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI), Abidjan): Cambios de nombre y  
de dirección* 11

*Mauritania (Ministère délégué auprès du Ministre d'Etat à l'Education nationale, chargé de l'Emploi,  
de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies, Nouakchott)*: *Cambio de nombre* 11

*Polonia (POLKOMTEL S.A., Warsaw): Cambio de nombre* 11

*Suecia (Teracom AB., Stockholm): Cambio de dirección* 12

Restricciones de servicio 13

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 13

*Página*

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales (Lista IV) 15

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil  
marítimo (Lista V) 16

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales 16

Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados 17

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas  
y usuarios 17

Lista de códigos de operador de la UIT 18

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 19

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 19

Plan de numeración nacional 21

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1039 | 1.XI.2013 | 17.X.2013 |
| 1040 | 15.XI.2013 | 3.XI.2013 |
| 1041 | 1.XII.2013 | 18.XI.2013 |
| 1042 | 15.XII.2013 | 2.XII.2013 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1033 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de agosto de 2013)

1028 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2013)

1027 Hora Legal 2013

1019 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de enero de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)

1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-20, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.8021/Y.1341 (2012) Amd. 2 (08/2013)

– ITU-T G.8271/Y.1366 (2012) Amd. 1 (08/2013)

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales  
(Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

**Nota de la TSB**

*Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociados con el indicativo de país 883 compartido para las redes internacionales, han sido **asignado** los siguientes códigos de identificación de cuatro cifras a partir del 16 de septiembre de 2013:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Solicitante | Red | Indicativo de país y código de identificación |
| MTX Connect Ltd | MTX Connect Ltd | +883 5120 |
| SIPME Ltd | SIPME Ltd | +883 5130 |

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

**Nota de la TSB**

*Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociado con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido **asignado** el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

| Red | Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)\* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)\*\* | Fecha de asignación |
| --- | --- | --- |
| MTX Connect Ltd | 901 39 | 16.IX.2013 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Nota de la TSB**

A petición de la Administración del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País*/*zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 7-224 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nn](http://www.itu.int/itu-t/inr/nn)p

**Dinamarca (indicativo de país +45)**

Comunicación del 20.IX.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Telenor Connexion AB | 9360efgh, 9361efgh, 9362efgh, 9263efgh, 9364efgh, 9365efgh, 9366efgh, 9367efgh, 9368efgh y 9369efgh | 1.X.2013 |

• atribución – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Telenor Connexion AB | 69883fgh | 1.X.2013 |

Contacto:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Gambia** **(indicativo de país +220)**

Comunicación del 24.IX.2013:

El *Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA),* Banjul, anuncia el siguiente plan de numeración nacional (NNP) actualizado de Gambia

| *Utilización* | *Servicio* | *1st Cifra B* | *2nd Cifra P* | *3rd Cifra Q* | *Otras cifras MCDU* | *Comentario* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Acceso internacional | Acceso internacional | 0 | X | X | XXXX |  |
| Códigos cortos | Servicios especiales | 1 | X | X | XXXX |  |
| AFRICELL | Móvil | 2 2 2 2 2 2 2 | 0 1 2 3 4 5 6 | X X X X X X X | XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX | 20X XXXX 21X XXXX 22X XXXX 23X XXXX 24X XXXX 25X XXXX 26X XXXX |
| QCELL | Móvil | 3 | X | X | XXXX |  |
| GAMTEL | RTPC | 4 | X | X | XXXX |  |
| GAMTEL | RTPC | 5 | X | X | XXXX |  |
| COMIUM | Móvil | 6 | X | X | XXXX |  |
| AFRICELL | Móvil | 7 | X | X | XXXX |  |
| GAMTEL | Fijo/inalámbrico | 8 | X | X | XXXX |  |
| GAMCEL | Móvil | 9 | X | X | XXXX |  |

Servicio fijo

| *Localidad* | *Series de números en vigor* | *Longitud del número* | *Operador* |
| --- | --- | --- | --- |
| BAJA KUNDA | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BAKAU | 449 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BANJUL | 42X XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BANSANG | 567 4XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BARRA | 571 0XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BASSE | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BERENDING | 441 95XX | Siete cifras | GAMTEL |
| BONDALI | 448 0XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BRIKAMA | 448 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BRIKAMA-BA | 567 8XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BRUFUT | 441 0XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BUNDUNG | 43X XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BURENG | 554 4XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| BWIAM | 448 9XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| FARABA | 448 7XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| FARAFENNI | 573 5XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| FATOTO | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| GAMBISARA | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| GEORGETOWN | 567 6XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| GARAWOL | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| GUNJUR | 448 6XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| ILIASA | 572 5XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| JAPENEH | 554 3XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| JARENG | 554 7XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KAFUTA | 448 5XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KAIAF | 554 0XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KANILIA | 448 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KARTONG | 441 9XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KAUR | 574 8XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KEREWAN | 572 0XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KOTU | 446 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KUDANG | 554 6XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KUNTAUR | 566 5XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| KWENELLA | 554 1XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| MISERA | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| NDUGUKEBBE | 571 4XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| NGENSANJAL | 573 8XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| NJABAKUNDA | 572 3XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| NUMEYEL | 566 6XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| NYOROJATTABA | 554 2XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| PAKALIBA | 554 5XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SAMBAKUNDA | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SANYANG | 441 7XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SENEGAMBIA | 446 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SEREKUNDA | 43X XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SIBANOR | 448 8XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SOMA | 554 3XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SOTUMA | 567 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| SUDOWOL | 566 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| TANJI | 441 2XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| TUJERENG | 441 6XXX | Siete cifras | GAMTEL |
| YUNDUM | 447 XXXX | Siete cifras | GAMTEL |
| Fijo/inalámbrico (CDMA) | 8XX XXXX | Siete cifras | GAMTEL |

Servicio móvil

| *Localidad* | *Series de números en vigor* | *Longitud del número* | *Operador* |
| --- | --- | --- | --- |
| Móvil 3G | 30X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 31X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 32X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 33X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 34X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 35X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 36X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 37X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 38X XXXX | Siete cifras | QCELL |
|  | 39X XXXX | Siete cifras | QCELL |
| Móvil GPRS | 60X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 61X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 62X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 63X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 64X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 65X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 66X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 67X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 68X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
|  | 69X XXXX | Siete cifras | COMIUM |
| Móvil GSM/3G | 20X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 21X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 22X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 23X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 24X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 25X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 26X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 70X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 71X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 72X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 73X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 74X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 75X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 76X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 77X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 78X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
|  | 79X XXXX | Siete cifras | AFRICELL |
| Móvil GSM | 90X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 91X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 92X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 93X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 94X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 95X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 96X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 97X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 98X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |
|  | 99X XXXX | Siete cifras | GAMCEL |

Formato de marcación internacional: +220 XXX XXXX

En Gambia no se permiten servicios con recargo ni se les atribuye licencia.

Comunicación de 12.VIII.2013:

La *Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Serrekunda, ha observado con gran preocupación la utilización de números telefónicos con el indicativo de país 220 de Gambia por proveedores de servicios ilícitos con objeto de incurrir en ciertas prácticas indebidas, entre otras el fraude y servicios para adultos.

En ese sentido, PURA desea señalar esas prácticas indebidas y, por ende, insta a todos los operadores y proveedores de servicio que se aseguren de que todos los números marcados con el indicativo de país de Gambia se encaminen hacia este país y no se terminen en ningún otro. Asimismo, se informa a las partes interesadas que en Gambia no se autorizan ni se concede licencia a servicios con tarificas especiales.

Por consiguiente, se ruega a todas las partes interesadas que encarguen a sus operadores y proveedores de servicio que encaminen todos los números de Gambia a éste país por la red internacional y no a proveedores de servicios con tarifas especiales.

En la siguiente página web puede hallarse información más completa sobre el plan de numeración de Gambia: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

Contacto:

Sr. Nicholas Jatta  
Deputy Director Telecoms  
Public Utilities Regulatory Authority (PURA)  
94 Kiaraba Avenue  
SERREKUNDA  
Gambia  
Tel.: +220 439 9601/4  
Fax: +220 439 9905  
E-mail: [nic@pura.gm](mailto:nic@pura.gm) / [nickjatta@hotmail.com](mailto:nickjatta@hotmail.com)  
URL: [www.pura.gm](http://www.pura.gm)

**Jordania** **(indicativo de país** **+962)**

Comunicación del 2.X.2013 :

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC),* Amman, anuncia la atribución de la nueva gama de números come sigue:

| *Servicio* | *Operador* | *Nueva gama de números asignada* | *Fecha de activación* |
| --- | --- | --- | --- |
| Servicios móviles | Umniah Mobile Company | 0789 XX XX XX | Immediatamente |

Contacto:

Mr. Zeid Alkadi  
Technical Department   
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)  
Shmeisani - Abdel Hamid Sharaf Street, Building No. 90  
P.O. Box 941794  
AMMAN 11194  
Jordania   
Tel: +962 6 5501120 ext: 3144  
Fax: +962 6 5690830  
E-mail: [zeid.alkadi@trc.gov.jo](mailto:zeid.alkadi@trc.gov.jo)

**La Ex República Yugoslava de Macedonia** **(indicativo de país +389)**

Comunicación del17.IX.2013:

La *Agency for Electronic Communications (AEC),* Skopje, anuncia la actualización del Plan de Numeración Nacional de la Ex República Yugoslava de Macedonia.

Table – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164  
para el indicativo de país +389

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Fecha y hora de introducción* |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 73 2XXXXX | 8 | 8 | MVNO ALBAFONE, Skopje | 01.05.2013 |
| 74 21XXXX | 8 | 8 | MVNO MOBIK TELEKOMUNIKACII | 28.06.2013 |
| 77(420XXX – 422XXX) | 8 | 8 | MVNO MOBILE KONEKT TELEKOM | 27.08.2013 |

Table – Descripción de la supresión de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país +389

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]* | *Utilización del número E.164* | *Fecha y hora de introducción* |
|
| 73 3XXXXX | WTI Makedonija | 06.02.2013 |
| 2 580X XXX | WTI Makedonija | 06.02.2013 |
| 31 580 XXX | WTI Makedonija | 06.02.2013 |
| 42 580 XXX | WTI Makedonija | 06.02.2013 |

Contact:

Agency for Electronic Communication  
13, Dimitrie Cupovski Street  
1000 SKOPJE  
La Ex República Yugoslava de Macedonia   
Tel: +389 2 32 89 200/+389 2 32 89 203   
Fax: +389 2 32 24 611   
E-mail: contact@aec.mk   
URL: www.aec.mk

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Australia**

Comunicación del 20.IX.2013:

*Cambios de nombre y de dirección*

El *Department of Broadband, Communications and the Digital Economy,* Canberra, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera:« *Department of Communications* ». Y anuncia que su dirección ha cambiado

Department of Communications  
GPO Box 2154  
CANBERRA ACT 2601  
Australia  
Tel: +61 2 62711000   
Fax: +61 2 62343254   
E-mail: itu@dbcde.gov.au   
URL: www.dbcde.gov.au

**Côte d'Ivoire**

Comunicación del 25.IX.2013:

*Cambios de nombre y de dirección*

La *Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI)*, Abidjan, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)* ».Y anuncia que su dirección ha cambiado

Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)  
Abidjan Marcory-Anoumambo  
18 B.P. 2203  
ABIDJAN 18  
Côte d'Ivoire  
Tel: +225 20 344304   
Fax: +225 20 344372 /+225 20 344375  
URL: www.artci.ci

**Mauritania**

Comunicación del 23.IX.2013:

*Cambio de nombre*

El *Ministère délégué auprès du Ministre d'Etat à l'Education nationale, chargé de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies*, Nouakchott, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministère de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies de la Communication* ».

Ministère de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies de la Communication  
Immeuble du Gouvernement  
B.P. 5758  
NOUAKCHOTT   
Mauritania  
Tel: +222 45 243736 /+222 45 243681  
Fax: +222 45 243746

**Polonia**

Comunicación del 23.IX.2013:

*Cambio de nombre*

*POLKOMTEL S.A*., Warsaw, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: «*POLKOMTEL Sp. z o.o*».

POLKOMTEL Sp. z o.o.  
UI. Postepu 3,  
02-676 WARSAW  
Polonia  
Tel: +48 22 6071000   
Fax: +48 22 6071902   
E-mail: [przemyslaw.mach@plus.pl](mailto:przemyslaw.mach@plus.pl)

**Suecia**

Comunicación del 1.X.2013:

*Cambio de dirección*

*Teracom AB*., Stockholm, anuncia que su dirección ha cambiado.

Teracom AB  
P.O. Box 30150  
104 25 STOCKHOLM  
Suecia  
Tel: +46 8 55542047   
Fax: +46 8 55542001   
E-mail: staffan.bergsmark@teracom.se   
URL: www.teracom.se

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p12) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales  
(Lista IV)  
  
1.a edición (2011)

**ROU Rumania**

Nota A**\*** **LIR**

A Accounting authority: Compania Nationala de Radiocomunicatii Navale, RADIONAV S.A. CONSTANTA, Incinta Port Constanta, P.O. Box 1154, 900900 Constanta (Romania).

Head office: Ecluzei Str. 3, 907015 Agigea, Jud. Constanta.

FAX: +40 241 737 103

E-mail: office@constanta-radio.ro

**SUP** nota B2

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\* Todas las notas de la Lista IV son publicadas únicamente en inglés. Por consiguiente, esta enmienda está disponible solamente en inglés.**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones  
a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V)  
Edición de 2013  
  
Sección VI

**REP**

**RS06** MCS (FE) Pte Ltd., 10 Anson Road, #33-04A, International Plaza,

Singapore 079903, Singapore.

Tel.: +65 62221826, Fax: +65 62221828, E-Mail: [mcs@maritimecomms.com](mailto:mcs@maritimecomms.com)

*Persona de contacto: Mr Sohaimi Nasir*

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de septiembre de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1011 – 1.IX.2012)  
(Enmienda N. ° 21)

**Chipre SUP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Chipre | **Lemontel Ltd** 24 Stasikratous Street, 3rd Floor NICOSIA | **89 357 22** | Mr. Yiannos Michaelides Lemontel Ltd P.O. Box 22106 NICOSIA 1011 Tel: +357 2266 9933 Fax: +357 2266 9029 E-mail: info@lemontel.com | 12.VII.2011 |

**Chipre REP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Chipre | Cablenet Communications Systems Ltd  Agiou Nicolaou 41-49, Block A, 3th Floor, 2408 Nicosia | **89 357 22** | Mr. Neophytos Antoniadis Cablenet Communications Systems Ltd  Agiou Nicolaou 41-49, Block A, 3th Floor, 2408 Nicosia Tel: +357 2239 9399 Fax: +357 2244 6807 E-mail: [n.antoniades@cablenetcy.net](mailto:n.antoniades@cablenetcy.net) |  |

Lista de indicativos de país de la  
Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de noviembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 991 – 1.XI.2011)

(Enmienda N.o 7)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

q Asociados con el indicativo de país 883 compartido, se han reservado / o asignado los siguientes códigos de   
 identificación de cuatro cifras para las redes internacionales siguientes:

***Note q)* +883 5120, +883 5130 ADD**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Solicitante | Red | Indicativo de país y Código de Identificación | Situación |
| MTX Connect Ltd | MTX Connect Ltd | +883 5120 | Asignado |
| SIMPE Ltd | SIMPE Ltd | +883 5130 | Asignado |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de enero de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1019 – 1.I.2013)  
(Enmienda N.°16 )

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**Alemania SUP**

262 10 Vodafone D2 GmbH

**Alemania ADD**

262 10 DB Netz AG

**Móvil internacional, indicativo compartido ADD**

901 39 MTX Connect Ltd

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
 MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006))  
(Situación al 1 de junio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 981 – 1.VI.2011)  
(Enmienda N.° 21)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***País o zona/código ISO Código de la empresa*** | | ***Contacto*** |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** |  |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU ADD***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Alemania (República Federal de) / DEU* |  |  |
| ecotel communication AG | ECOTEL | Mrs. Susanne Jahn |
| Prinzenallee 11 |  | Tel: + 49 211 55007 732 |
| 40549 Duesseldorf |  | Fax: + 49 211 55007 5732 |
|  |  | E-mail: susanne.jahn @ ecotel.de |

***Alemania (República Federal de) / DEU ADD***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Alemania (República Federal de) / DEU* |  |  |
| multiConnect GmbH | MULTIC | Mr. Bernhard Stemmermann |
| Wilhelm-Hale-Strasse 50 |  | Tel: + 49 89 139959 912 |
| 80639 Munich |  | Fax: + 49 89 139959 959 |
|  |  | E-mail: bernhard.stemmermann@multiconnect.de |

***Alemania (República Federal de) / DEU ADD***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Alemania (República Federal de) / DEU* |  |  |
| Stadtwerke Lübeck GmbH | SWL451 |  |
| Moislinger Allee 9 |  | Tel: + 49 451 888 4501 |
| 23547 Luebeck |  | Fax: + 49 451 888 4503 |
|  |  | E-mail: service @ sw-luebeck.de |

***Alemania (República Federal de) / DEU ADD***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Alemania (República Federal de) / DEU* |  |  |
| TraveKom Telekommunikationsgesellschaft mbH | TRA451 |  |
| Moislinger Allee 9 a |  | Tel: + 49 451 888 1061 |
| 23547 Luebeck |  | Fax: + 49 451 888 1060 |
|  |  | E-mail: service @ travekom.de |

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 15 de mayo de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N°. 1028 – 15.V.2013)  
(Enmienda N°. 5)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
|  | 7-224 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
|  | 7-224 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de agosto de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N°. 1033 – 1.VIII.2013)  
(Enmienda N°. 5)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Dinamarca SUP** | | | |
| 2-076-4 | 4708 | … | TDC A/S |
| 2-076-6 | 4710 | Copenhagen - Copenhagen dsa | TDC A/S |
| **Estados Unidos ADD** | | | |
| 3-196-0 | 7712 | Plattsburgh, NY | American International Networks LLC |
| 3-196-6 | 7718 | Halsey, NJ | deltathree, Inc. |
| **Reino Unido SUP** | | | |
| 4-229-0 | 10024 | London1 | Fluenta Ltd |
| 4-254-7 | 10231 | Telehouse1 | Esse Solutions Ltd |
| **Reino Unido ADD** | | | |
| 4-229-0 | 10024 |  | Limitless Mobile Ltd |
| 4-254-7 | 10231 |  | ZTA1 |
| 5-226-0 | 12048 |  | SSE Energy Supply Limited |
| 5-226-1 | 12049 |  | Hutchison Global Communications (UK) Limited |
| 5-226-2 | 12050 |  | Hutchison Global Communications (UK) Limited |
| 5-226-3 | 12051 |  | Limitless Mobile Ltd |
| 5-226-4 | 12052 |  | Vodafone Uk Ltd |
| 5-226-5 | 12053 |  | Protel S.A.L offshore |
| 5-226-6 | 12054 |  | Vodafone Uk Ltd |
| **Rep. Checa SUP** | | | |
| 2-228-3 | 5923 | SA 1 ET | Telefónica O2 Czech Republic a.s. |
| 2-228-4 | 5924 | SA 2 ET | Telefónica O2 Czech Republic a.s. |
| 2-230-5 | 5941 | TMSC Praha Q01PG | Telefónica O2 Czech Republic a.s. |
| 2-230-6 | 5942 | TMSC Praha Q02PG | Telefónica O2 Czech Republic a.s. |
| **Rep. Checa ADD** | | | |
| 2-229-6 | 5934 | VNPT-ISPC1 | VNPT Global Communication s.r.o |
| **Sudán SUP** | | | |
| 6-068-5 | 12837 | UMTS Platform | Bashair Telecom Co. |
| 6-068-7 | 12839 | Roaming | Bashair Telecom Co. |
| 6-069-4 | 12844 | Signalling Gateway | Government of Southern Sudan (GOSS) |
| 6-069-5 | 12845 | Signalling Gateway | Network of World Co (NOW) |
| 6-069-6 | 12846 | Signalling Gateway | Gemtel Co Ltd (GT) |
| 6-069-7 | 12847 | Signalling Gateway | Privet Network NEC |
| **Sudán ADD** | | | |
| 6-170-0 | 13648 | GMSC | MTN Sudan |
| 6-170-1 | 13649 | GMSC | MTN Sudan |
| 6-170-2 | 13650 | MGW | MTN Sudan |
| 6-170-4 | 13652 | MGW | MTN Sudan |
| 6-170-5 | 13653 | MGW | MTN Sudan |
| **Suiza ADD** | | | |
| 7-228-0 | 16160 | Altendorf | Datatrade Managed AG |
| 7-228-1 | 16161 | Altendorf | Datatrade Managed AG |
| **Zimbabwe SUP** | | | |
| 6-097-2 | 13066 | Valley Technologies (Pvt) Ltd | Valley Technologies (Pvt) Ltd |
| **Zimbabwe ADD** | | | |
| 6-096-3 | 13059 | Telecel Zimbabwe | Telecel Zimbabwe |
| 6-097-2 | 13066 | Telecel Zimbabwe | Telecel Zimbabwe |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.IX.2013 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País* | *Indicativo de país (CC)* |
| Burkina Faso | +226 |
| Chile | +56 |
| Côte d’Ivoire | +225 |
| Madagascar | +261 |
| Kiribati | +686 |